

ANIMA
Ora pro me

CORO
Sancte Petre...Sancte Laurenti...
Sancte Francisce...Sancta Lucia...
Sancta Cecilia...Sancte Benedicte...
Omnes Sancti Dei intercedite pro ea

ANIMA
Omnes Sancti Dei intercedite pro me
Libera me de morte aeterna

CORO
Propitius esto, parce ei Domine

ANIMA
In manus tuas Domine commendo spiritus meum
Maria, Mater gratiae, Mater misericordiae,
tu nos ab oste protege et mortis hora suscipe...

CORO
In Paradisum deducant te Angeli :
in tuo adventu suscipiant te Martyres
Et perducant te in sanctam civitatem Jerusalem...
Hodie sit in pace locus tuus in sancta Sion
In pace...in Paradisum...in pace...in Paradisum...

ANIMA
Prega per me

CORO
San Pietro...San Lorenzo...
San Francesco...Santa Lucia...
Santa Cecilia...San Benedetto...
Santi tutti di Dio intercedete per lei

ANIMA
Santi tutti di Dio intercedete per me
Liberami dalla morte eterna

CORO
Sii propizio e perdonala, Signore

ANIMA
Alle tue mani, Signore, affido la mia vita
Maria, Madre di grazia, Madre di misericordia
Difendici dal male e accogliaci nell'ora della morte

CORO
In Paradiso ti conducano gli Angeli:
al tuo arrivo ti accolgano i Martiri
e ti portino alla santa Gerusalemme
Oggi nella pace sia tua patria
la santa Gerusalemme
In pace...in Paradiso...in pace...in Paradiso ...



Parrocchia di S. Gaudenzio
Varallo



Assessorato alla Cultura

SABATO 7 NOVEMBRE – ore 21.00
Collegiata S. Gaudenzio Varallo

LORENZO PEROSI
(1872 – 1956)

TRANSITUS ANIMAE

Oratorio per Mezzo Soprano, Coro,
Organo e Pianoforte

LUCIA RIZZI mezzo soprano
ALBERTO SALA organo
MARINELLA TARENGHI pianoforte

SCHOLA CANTORUM
SAN GREGORIO MAGNO
DI TRECATE

Maestro del Coro
MAURO ROLFI

Direttore
MAURO TROMBETTA

L'evento è promosso per solennizzare il rientro del
Polittico di Gaudenzio Ferrari
nella Collegiata di S. Gaudenzio, dopo il restauro.
Interverranno PAOLA ASTRUA e TIMOTHY VERDON

Ingresso Libero



LORENZO PEROSI

Nato a Tortona (AL) nel 1872, studiò con il padre Giuseppe, maestro di cappella del duomo di Tortona, poi al Conservatorio di Milano e a Ratisbona. A 18 anni organista nell'Abbazia di Montecassino, poi maestro di Cappella a Imola e a Venezia, nel 1898 assunse la direzione musicale della Cappella Sistina che tenne fino alla morte, avvenuta a Roma il 12 ottobre 1956. Nel 1894 era stato ordinato sacerdote.

Il *Transitus Animae* fu composto nel 1907, il periodo più intenso dell'attività creativa del Perosi. L'originalità di questo Oratorio consiste in una intimità di espressione della parte del solista, che si raccoglie in profonda umiltà davanti a Dio in prossimità del passaggio (*transitus*) all'eternità, mentre il coro intona le preghiere per gli agonizzanti. Nel *Transitus* si avvertono le migliori qualità del genio persiano, sorretto da un magistero polifonico irradiato dagli echi della grande tradizione italiana.

Giunta l'Anima al passaggio supremo
Implora la misericordia divina
Mentre il coro cante le preci degli agonizzanti
L'intercessione della Vergine Santissima
È invocata da un coro di soprani e contralti
L'Anima passa alla eterna vita, gli angeli la conducono a Dio
In Paradisum deducano te Angeli
Hodie sit locus tuus in pace

(Lorenzo Perosi)

ANIMA

Miserere mei Deus, secundum magnam
misericordiam tuam.
Et secundum multitudinem miserationum tuarum
dele iniquitatem meam
Amplius lava me ab iniquitate mea:
et a peccato meo munda me
Ecce enim veritatem dilexisti: incerta et occulta
sapientiae tuae manifestasti mihi.

CORO

Proficiscere anima christiana, de hoc mundo, in
nomine Dei Patris omnipotentis, qui te creavit; in
nomine Jesu Christi, qui pro te passus est; in
nomine Spiritus Sancti, qui in te effusus est; in
nomine Angelorum, Cherubim et Seraphim et
omnium Sanctorum: hodie sit in pace locus tuus
et habitatio tua in sancta Sion, in pace

ANIMA

Pietà di me, o Dio, secondo la tua misericordia
Nella tua grande bontà cancella il mio peccato
Lavami da tutte le mie colpe, mondami dal mio
peccato
Ecco tu vuoi la sincerità del cuore e nell'intimo mi
insegni la sapienza

CORO

Mettiti in cammino, anima cristiana, da questo
mondo, nel nome di Dio Padre onnipotente, che ti
ha creato; nel nome di Gesù Cristo, che per te ha
patito; nel nome dello Spirito Santo, effuso in
te: nel nome degli Angeli, dei Cherubini e Serafini
e di tutti i Santi. Oggi il tuo approdo sia nella pace
e la tua casa sia la santa Gerusalemme, in pace

ANIMA

Averte facies tuam a peccatis meis
et omnes iniquitates meas dele
Asperge me hyssopo et mundabor :
lavabis me et super nivem dealbabor

CORO

Libera, Domine, animam servi tui sicut liberasti
Noe de diluvio. Amen
Libera, Domine, animam servi tui sicut liberasti
Abraham de Ur Caldaeorum. Amen
Libera, Domine, animam servi tui sicut liberasti
Danielem de lacu leonum. Amen
Libera, Domine, animam servi tui sicut liberasti
David de manu Goliae. Amen

ANIMA

Ne projicias me a facie tua; et Spiritum sanctum
tuum ne auferas a me.
Redde mihi laetitiam salutaris tui: et spiritu
principali confirma me

CORO

Miserere, Domine, miserere, gemituum
lacrimarum ejus. Liberet te a cruciatu Christus
qui pro te crucifixus est. Liberet te ab aeterna
morte Christus, qui pro te mori dignatus est
Miserere lacrimarum ejus. Constituat te Christus
filius Dei vivi intra paradisi sui semper amoena
virentia. Miserere Domine

ANIMA

Libera me, Domine, de morte aeterna, in die illa
tremenda
Tremens factus sum ego et timeo, dum discussio
venerit atque ventura ira
Cor meum conturbatus est in me et formido
mortis cecidit super me

CORO

Kyrie eleison. Christe eleison
Kyrie eleison. Christe eleison
Sancta Maria ora pro ea
Sancte Abel ora pro ea

ANIMA

Tremens factus sum ego et timeo

CORO

Sancte Joseph

ANIMA

Distogli lo sguardo dai miei peccati,
cancella tutte le mie colpe
Purificami con issopo e sarò mondo
Lavami e sarò più bianco della neve

CORO

Libera, Signore, l'anima del tuo servo
come liberasti Noè dal diluvio. Amen
Libera, Signore, l'anima del tuo servo
come liberasti Abramo da Ur dei Caldei. Amen
Libera, Signore, l'anima del tuo servo
come liberasti Daniele dalla fossa dei leoni. Amen
Libera, Signore, l'anima del tuo servo
come liberasti Davide dalla mano di Golia. Amen

ANIMA

Non respingermi dalla tua presenza
E non privarmi del tuo santo spirito
Rendimi la gioia di essere salvato
Sostieni in me un animo generoso

CORO

Pietà, Signore, pietà, delle sue amare lacrime Ti
liberi dall'angoscia Cristo, per te crocifisso Ti
liberi dalla morte eterna Cristo, morto per te
Pietà delle sue lacrime
Ti porti Cristo, figlio del Dio vivente,
nell'amoeno giardino del suo paradiso
Pietà, Signore

ANIMA

Liberami, Signore, dalla morte eterna in quel
giorno terribile. Sono trepidante e impaurito
in attesa del giudizio e del definitivo verdetto
Il mio cuore è turbato
e il terrore della morte si è abbattuto su di me

CORO

Kyrie eleison. Christe eleison
Kyrie eleison. Christe eleison
Santa Maria, prega per lei
Sant'Abele prega per lei

ANIMA

Sono trepidante e impaurito

CORO

San Giuseppe